

DODATEK KE SMLOUVĚ

o uložení cizího zařízení a užití prostor v majetku společnosti a poskytování služeb s tím spojených

uzavřený podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění

číslo dodatku Poskytovatele: ST_18-00018_20-01

číslo dodatku Uživatele:

Smluvní strany

1. Poskytovatel: Severočeská teplárenská, a.s.
se sídlem Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03
zapsaný dnem 30. října 2010 v oddílu B, vložce 2153 obchodního rejstříku
vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem

Zastoupený: Ing. Petrem Horákem, ředitelem společnosti

Identifikační číslo: 287 33 118
DIČ: CZ28733118

Bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.
Číslo účtu: 5040013909/5500

Telefon: [REDAKCE]
E-mail: info@setep.cz

Doručovací adresa: Severočeská teplárenská, a.s.
Teplárenská 2
434 03 Most - Komořany

(dále jen „poskytovatel“)

2. Uživatel: Severočeská vodárenská společnost a.s.
se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50
zapsaný dnem 1. října 1993 v oddílu B, vložce 466 obchodního rejstříku
vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem

Zastoupený: Ing. Janem Zurekem, ředitelem oboru správy majetku Severočeské vodárenské společnosti, a.s., na základě pověření ze dne 16. 01. 2017

Identifikační číslo: 49099469
DIČ: CZ49099469

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 711620257/0100

Telefon: [REDAKCE]
E-mail: jan.zurek@svs.cz

Doručovací adresa: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50

(dále jen „uživatel“)

Článek 1 Předmět dodatku

Smluvní strany se dohodly na základě předávacího protokolu k SoSB č. ST_17-00127_00-00, že Smlouva o uložení cizího zařízení a užití prostor v majetku společnosti a poskytování služeb s tím spojených č. ST_18-00018_00-00 uzavřená dne 15. 3. 2018 (dále jen smlouva) se mění a doplňuje takto:

V článku 3 „**Předmět smlouvy**“ se mění v odstavci 3.1. užívané objekty a to takto:

Poskytovatel umožnil uživateli užívat tyto objekty:

Objekt	Číslo	Objem sítí
Kolektor	22	8,50 m ³
Kolektor	23	78,01 m ³
Kolektor	24	61,64 m ³
Kolektor	25	169,82 m ³
Kolektor	26	36,69 m ³
Celkem		354,66 m³

Článek 2 Účinnost dodatku a registr smluv

- 2.1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že uživatel zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu tohoto dodatku jeho znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Poskytovatel může dodatek zveřejnit za předpokladu, že uživateli umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 2.2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění dodatku nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění dodatku podléhat anonymizaci.
- 2.3. Dodatek je účinný dnem zveřejnění v registru smluv.
- 2.4. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud dodatek nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá dodatek účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek 3

Ochrana osobních údajů

- 3.1.** Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění tohoto Dodatku jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 3.1.1 uzavírání a plnění Dodatku;
 - 3.1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 3.1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 3.1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 3.1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 3.1.6 plnění zákonných povinností správce.
- 3.2.** Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 3.2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 3.1.1 výše);
 - 3.2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 3.1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 3.1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 3.1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 3.1.5 výše);
 - 3.2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 3.1.6 výše).
- 3.3.** Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 3.1.1 výše po dobu účinnosti Dodatku, pro účely dle bodů 3.1.2 až 3.1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Dodatku a pro účel dle bodu 3.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 3.4.** Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 3.4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 3.4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 3.4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 3.4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 3.4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 3.4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 3.4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

Článek 4

Závěrečná ustanovení

- 4.1.** Ostatní ustanovení smlouvy, která nejsou tímto dodatkem rušena, doplněna, nebo změněna, zůstávají v platnosti.

- 4.2. Předávací protokol k SoSB č. ST_17-00127_00-00 je nedílnou součástí tohoto dodatku.
- 4.3. Tento dodatek byl sepsán ve dvou stejnopisech v jazyce českém. Každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.
- 4.4. Osoby podepisující tento dodatek prohlašují, že jsou plně způsobilé a oprávněné k právním jednáním v rozsahu tohoto dodatku a že jim nejsou známy žádné právní ani faktické překážky bránící jeho uzavření.
- 4.5. Svým podpisem obě smluvní strany potvrzují, že se seznámily s celým obsahem dodatku ke smlouvě a nemají pochybnosti o výkladu jeho znění a že tento dodatek uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo na základě nevýhodných podmínek.
- 4.6. Dodatek nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Tento dodatek je v plném rozsahu závazný i pro případné právní nástupce obou smluvních stran.

Místní, datová a podpisová doložka smluvních stran

Za poskytovatele:

V Mostě - Komořanech

Dne:

20 -03- 2020

Severočeská teplárenská, a.s.

[Redacted signature]

[Redacted signature]

.....
Ing. Petr Horák
ředitel společnosti
Severočeská teplárenská, a.s.

Za uživatele:

V Teplicích 13 -03- 2020

Dne:

[Redacted signature]

.....
Ing. Jan Zurek
ředitel oboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.